

ANDREA MARCON

Director artístico

Josep Pons

Director honorífico

Giancarlo Andretta y

Joseph Swensen

Principales directores invitados

CONCERTINO

Alexis Aguado

VIOLINES PRIMEROS

Peter Biely (ayuda de concertino)

Annika Berscheid

Sei Morishima

Carmen Pavón *

Julijana Pejčić

Andreas Theinert

Piotr Wegner

Óscar Sánchez **

VIOLINES SEGUNDOS

Marc Paquin (solista)

Atsuko Neriishi (solista)

Joachim Kopyto (ayuda de solista)

Israel de França

Berdj Papazian

Milos Radojicic

Wendy Waggoner

VIOLAS

Hanna Nisonen (solista)

Krasimir Dechev (ayuda de solista)

Josias Caetano

Mónica López

Donald Lyons

Andrzej Skrobiszewski

VIOLONCELLOS

Arnaud Dupont (solista)

Kathleen Balfe (solista)

J. Ignacio Perbech (ayuda de solista)

Ruth Engelbrecht

Philip Melcher

Matthias Stern

CONTRABAJO

Franco Kakarigi (solista)

Günter Vogl (ayuda de solista)

Xavier Astor

Stephan Buck

FLAUTAS

Juan C. Chornet (solista)

Bérengère Michot (ayuda de solista)

Paula González ** (piccolo)

OBOES

Eduardo Martínez (solista)

José A. Masmano (ayuda de solista)

CLARINETES

José L. Estellés (solista)

Carlos Gil (ayuda de solista)

FAGOTES

Santiago Ríos (solista)

Ana Rodríguez ** (ayuda de solista)

TROMPAS

Óscar Sala (solista)

Carlos Casero (ayuda de solista)

David Estruch **

Jaime Moreno **

TROMPETAS

Manuel Moreno * (solista)

Ismael Cañizares ** (ayuda de solista)

TROMBONES

Manuel Quesada ** (solista)

Jesús Medina ** (ayuda de solista)

F. Jesús Ramírez ** (trombón bajo)

TIMBAL

Jaume Esteve (solista)

* Interinos / ** Invitados

GERENCIA

Alicia Pire Méndez de Andrés

M^a Ángeles Casasbuenas

(secretaría de dirección)

ADMINISTRACIÓN

Maite Carrasco

Angu Orantes

COORDINACIÓN DE PROGRAMACIÓN

Pilar García

COMUNICACIÓN

Pedro Consuegra

Beatriz González

OCGSOCIAL / PROGRAMAS EDUCATIVOS

Arantxa Moles

PRODUCCIÓN

Juan C. Cantudo

Jesús Hernández

Juande Marfil

Antonio Mateos

PROTOCOLO Y RELACIONES INSTITUCIONALES

Marian Jiménez

SOPORTE TÉCNICO Y WEB

Gabriel Pozo

OCG Orquesta ciudad de Granada

Auditorio Manuel de Falla
Paseo de los Mártires s/n
18009 – Granada

Tel. 958 22 00 22 · Fax: 958 22 23 22

ocg@orquestaciudadgranada.es
www.orquestaciudadgranada.es



TAQUILLAS

www.redentradas.com

Ancha de la Virgen 27

venta telefónica 958 108 181

Teatro Isabel La Católica

Acera del Casino s/n

venta telefónica 958 222 907

Consultar otros puntos de venta en

www.orquestaciudadgranada.es

www.redentradas.com

CONSORCIO GRANADA PARA LA MÚSICA



JUNTA DE ANDALUCÍA



Ayuntamiento de Granada



Diputación de Granada

Avanzamos juntos

OCG MECENAZGO

Colaboradores principales



CAJAGRANADA



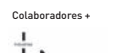
CAJAGRANADA



OIbra Social 'La Caixa'



Fundación Jesús Serra



COPE

Colaboradores +



LA BORRAJA



CERVEZAS ALHAMBRA

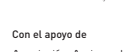


CLÍNICA HIDALGO

Colaboradores



HOTELES PORCEL



ECONOMISTAS

Con el apoyo de

Asociación Amigos de la OCG

Universidad de Granada

Dpto. de Hª y Ciencias de la Música UGR

Azafatas Alhambra

RNE-Radio Clásica

Mudanzas Cañadas (transportista oficial)

Hotel Alhambra Palace

Escuela Internacional de Protocolo de Granada

Bodegas Pago de Almarraes

Jamonzar

Quesos de Leyva

Mercagránada

Rafa Simón (Diseño gráfico)

VIERNES 4 MAYO 2018 /B4

SÁBADO 5 MAYO 2018 /S9

AUDITORIO MANUEL DE FALLA, 20:30 h

BEETHOVEN SINFONÍAS

I

Ludwig van BEETHOVEN (1770-1827)

Leonora III, obertura, en Do mayor, op. 72b

Adagio – Allegro – Presto

13'

Ludwig van BEETHOVEN

Abscheulicher! Wo eilst du hin? (de *Fidelio*, aria de Leonora) 8'

Allegro agitato – Adagio – Allegro con brio

Ludwig van BEETHOVEN

Ah! perfido, escena y aria para soprano y orquesta, op. 65 12'

Allegro con brio – Adagio

II

Ludwig van BEETHOVEN

Sinfonía núm. 6 en Fa mayor, op. 68, "Pastoral" 40'

Allegro ma non troppo

Andante molto mosso

Allegro

Allegro

Allegretto

BERNA PERLES soprano

GIANCARLO ANDRETTA director

Colaborador +



LA BORRAJA

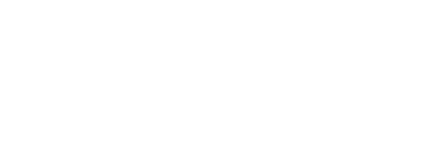


Orquesta /17
Ciudad de /18
Granada

VIERNES 4 MAYO 2018 /B4

SÁBADO 5 MAYO 2018 /S9

AUDITORIO MANUEL DE FALLA, 20:30 h

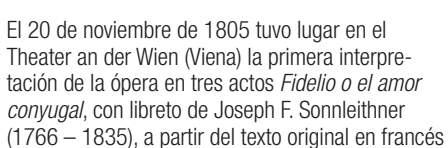


«*Nunca comprenderá usted lo que sentimos los músicos cuando oímos detrás de nosotros el paso de un gigante como Beethoven*»

Johannes Brahms



Esta noche podremos percibir el sentimiento al que Brahms se refería al hablar de Ludwig van Beethoven. Libertad, revolución, amor, individualidad, talento... Estos tópicos servirían para definir la personalidad de este genio, una figura apasionada por la música y la revolución, pero al mismo tiempo desengañada con el mundo. Es durante los años de composición de algunas de las obras que escucharemos hoy cuando comenzó su crisis existencial, tomando conciencia de su incipiente sordera, algo que constataría en el famoso *Testamento de Heiligenstadt*, escrito en 1802. Sumado a ello, en 1804, tras proclamarse emperador Napoleón Bonaparte (1769 – 1821), Beethoven tacharía la dedicatoria que realizó al mismo en su tercera sinfonía, *Eroica*, creándose un profundo desengaño hacia la figura del ser humano. Comenzaría entonces uno de sus periodos compositivos más prolíferos, materializándose, entre otras, en las obras del programa de hoy.



El 20 de noviembre de 1805 tuvo lugar en el Theater an der Wien (Viena) la primera interpretación de la ópera en tres actos *Fidelio o el amor conyugal*, con libreto de Joseph F. Sonnleithner (1766 – 1835), a partir del texto original en francés de Jean-Nicolas Bouilly (1763 – 1842). Tras un cuestionado éxito, Beethoven se vio presionado por amigos a revisar la ópera y acotarla en dos actos, además de crear una nueva obertura, *Leonora III*, siendo estrenada la nueva versión en 1806. Más adelante, en 1814, el genio de Bonn realizó una nueva revisión, siendo presentada con el actual título de *Fidelio*. La ópera fue publicada en las tres versiones como opus 72, contando con una obertura diferente cada una. La primera tuvo por título



Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

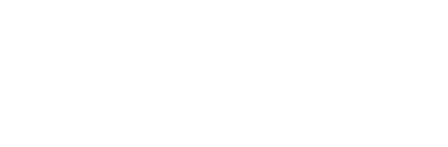
Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora II, siendo *Leonora I* compuesta para una representación que nunca tuvo lugar. *Fidelio* fue la obertura de la última versión. Hoy podremos escuchar *Leonora III*, la segunda versión, de 1806, que resultó ser la favorita de público y directores. La ópera narra la historia de Leonora, que disfrazada como un guardia de la prisión de nombre Fidelio, rescata a su marido Florestán de una condena de muerte por razones políticas.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III es una obertura que refleja magistralmente los sentimientos de Beethoven respecto a los personajes de su ópera. Con cambios drásticos en el carácter, tempo y dinámicas, la música pasa de la más profunda oscuridad a la euforia que otorga la esperanza. Destaca la sección de viento madera, formada por flautas, oboes, fagotes y clarinetes, quienes representan la heroicidad en muchas composiciones de Beethoven, incluyendo *Leonora*. Formalmente, escucharemos una introducción, *Adagio*, seguido de un *Allegro* con forma de sonata bitemática. La reexposición tiene la peculiaridad de ser presentada por un solo de flauta y fagot, a diferencia de la exposición, presentada por violines y violoncellos. Finalmente, la coda nos lleva al final de manera grandiosa y victoriosa. Habitual en una obertura es utilizar material extraído de la propia ópera. Así, Beethoven incluye una llamada de trompeta que en la trama corresponde a la llegada del ministro para liberar a Florestán.

A continuación, el aria *Abscheulicher! Wo eilst du hin?*, ubicada en el primer acto de la ópera. Berna Perles interpretará el aria representando a Leonora, quien aparece en este momento de la historia como



Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

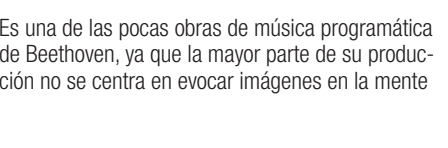
Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Fidelio y con la promesa de Rocco, uno de los carceleros, de acompañarla hasta su marido preso. Es un momento de felicidad y esperanza. Tras un recitativo en el que impera la rabia hacia Don Pizarro, el gobernador de la fortaleza, la soprano debe mostrar una gran capacidad técnica para afrontar melismas. Mediante las violas, violoncellos, fagotes y trompas, Beethoven mantiene, a pesar de la esperanza de Leonora, la gravedad de la situación.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

La Sinfonía núm. 6 en Fa mayor, op. 68, «Pastoral» fue compuesta simultáneamente a la Quinta Sinfonía. Ambas obras maestras fueron estrenadas el 22 de diciembre de 1808 en el Theater an der Wien (Viena). El público recibió fríamente su interpretación, en parte debido al éxito de la Quinta. A pesar de su poco auspicioso estreno, la pieza se ha convertido poco a poco en una de las obras cúlmenes del repertorio sinfónico.



Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.



Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

del oyente, representando musicalmente una escena o imagen. En concreto, esta sinfonía evoca los paseos por la naturaleza que el compositor realizaba en los campos vieneses. En sus propias palabras, la Sexta sinfonía es «más expresión de sentimientos que pintura de sonidos». Formalmente, esta sinfonía rompió con el modelo clásico, al contar con cinco movimientos, en lugar de los cuatro típicos. Beethoven incluye, tras el cuarto movimiento, uno adicional.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Disfrutemos de la música de Beethoven tan bien articulada por la OCG y Giancarlo Andretta, pues, como dijo el propio compositor, «la arquitectura es una música de piedras; y la música, una arquitectura de sonidos».

Diego Dueñas Redondo
JAM Granada (Joven Asociación de Musicología de Granada)
Departamento de Historia y Ciencias de la Música de la Universidad de Granada



Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

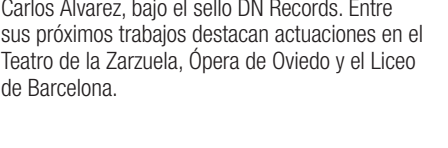
Ha sido premiada en numerosos certámenes y prestigiosos concursos de canto, obteniendo primeros premios en el Concurso de Juventudes Musicales de España, Muestra de Jóvenes Intérpretes de Málaga (2009), Primer Premio y Premio del Público en el XIII Concurso de Nuevas Voces de Sevilla, Ganadora del I Concurso Internacional de Ópera ‘Mozart’ de Granada —organizado por la OCG— y Premio Ferrar Salat en el Concurso Internacional de Canto Francesc Viñas (2017); finalista del Concurso Internacional de Canto ‘Manuel Ausensi’ (2010), Concurso Internacional de Canto ‘Villa de Colmenar Viejo’, Concorso Lirico Internazionale ‘Umberto Giordano’ (2012), Concurso Internacional de Canto ‘Francesc Viñas’ (2014); tercer premio del Concurso Internacional de Canto de Logroño (2013); y semifinalista del Concurso de Canto de Portofino (2016),

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.



Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

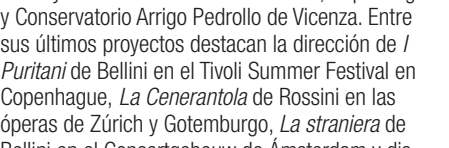
Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.



Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.



Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.

Leonora III, obertura de la ópera Fidelio, de Johannes Brahms.